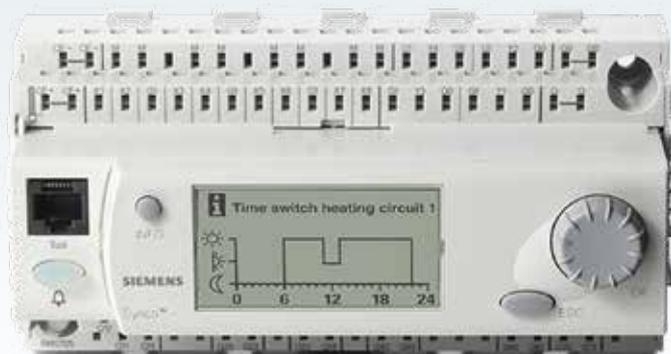


SIEMENS

Ingenuity for life



Application
HomeControl
pour contrôler
et commander
les installations



Synco, un réglage CVC écoénergétique. Simple et logique.

Des régulateurs adaptés à chaque besoin: des
modèles stand-alone aux communicants.

siemens.ch/synco

Synco – plus de confort et d'efficacité énergétique.

Différentes exigences s'imposent en matière de régulation CVC selon la taille, le cycle de vie, les durées d'exploitation et le niveau de confort requis des bâtiments.



Synco™ vous permet de répondre parfaitement à l'ensemble de ces exigences: les régulateurs standard garantissent une classe énergétique et une fiabilité extrêmes et forment un assortiment qui peut être élargi de manière modulaire. Vous pouvez ainsi planifier de manière flexible, installer aisément et mettre en service rapidement une régulation CVC rentable et éconergétique et ce, sans aucune programmation.

Les fonctions telles que l'indicateur énergétique ou l'application HomeControl permettent en outre à vos clients de surveiller et de contrôler l'installation CVCE. Elles facilitent ainsi le fonctionnement éconergétique.

Simple, flexible et fiable

Vaste gamme

Du réglage aisé de la température au contrôle complet des installations CVCE – du réglage de la production de chaleur et de froid au réglage d'ambiance individuel en passant par la distribution: Synco propose un vaste assortiment de régulateurs standard destinés à toutes les applications.

Flexibles et extensibles pour l'avenir

Synco accompagne le bâtiment pendant tout son cycle de vie. Changement d'affectation, échelonnement de la phase de construction, agrandissement ou modernisation d'une installation: Synco est la gamme qu'il vous faut. Le concept modulaire et la communication compatible en arrière permettent d'élargir et d'adapter les régulateurs à tout moment. La fonctionnalité des installations CVCE évolue ainsi avec les besoins tandis que les investissements peuvent être réalisés progressivement.

Utilisation aisée et mise en service rapide

En raison de son utilisation aisée et efficace, Synco se distingue par un niveau de convivialité très élevé. Des applications et des fonctions d'économie d'énergie préalablement testées sont déjà intégrées. Vous économisez ainsi du temps et de l'argent lors de la phase de projet, de la conception et de la mise en service.

Un partenaire compétent dans votre travail

Avec Siemens, vous pouvez compter sur un partenaire sérieux et compétent. Notre vaste savoir-faire nous permet d'offrir une assistance complète aux utilisateurs de régulateurs Synco en leur proposant différents modules de formation, des e-learning ainsi qu'une documentation technique détaillée et des descriptions d'applications.

Longue expérience et normes de qualité strictes

La régulation des installations CVCE compte parmi nos défis depuis plus de 70 ans. Nos solides connaissances des applications issues de notre longue expérience pratique ainsi que le savoir-faire acquis lors de nos vastes travaux de recherche contribuent à l'évolution permanente de nos produits.

Nous nous imposons des exigences très strictes en matière de gestion de la qualité et soumettons systématiquement nos produits à des tests sévères. Les régulateurs et les fonctions sont testés de manière approfondie dans le laboratoire CVC de Siemens. Nous garantissons ainsi une excellente qualité des produits et apparaissions comme un partenaire compétent.

Points forts

- Économie d'énergie grâce à l'automatisation intelligente des bâtiments
- Vaste assortiment remplissant toutes les exigences
- Flexibilité et capacité d'extension pour l'avenir
- Utilisation aisée et mise en service rapide
- Accès à l'installation à distance offrant un contrôle optimal et des possibilités de réglage rapide
- Excellent support garanti par un partenaire fiable
- Niveau de qualité et de fiabilité élevé garanti par notre longue expérience et des normes strictes



Synco – tout pour la régulation CVC écoenergétique

Niveau de qualité et de fiabilité élevé garanti par notre longue expérience et des normes strictes permet de réaliser des économies d'énergie sans perte de confort.

Économie d'énergie grâce à l'automatisation intelligente des bâtiments

La norme européenne EN 15232 «Efficacité énergétique des bâtiments – Influence de l'automatisation des bâtiments et de la gestion des bâtiments» classe l'automatisation des bâtiments dans des catégories d'efficacité allant de A à D. Avec la catégorie d'efficacité A, il est par exemple possible, selon la norme, de réaliser 30% d'économies d'énergie dans un bureau par rapport à la catégorie standard. Synco permet de satisfaire à des conditions indispensables pour atteindre la classe énergétique A.

Les régulateurs Synco échangent entre eux des informations énergétiques via la communication KNX de sorte que seuls les équipements nécessaires au maintien du confort tels que la chaudière, les machines

frigorifiques ou les pompes d'alimentation soient activés. Des fonctions d'économie d'énergie éprouvées et préprogrammées dans tous les régulateurs Synco contribuent au fonctionnement optimal sur le plan énergétique de l'installation et ce, en été comme en hiver.

Les utilisateurs et les exploitants d'installations jouent un rôle capital sur le plan de la consommation énergétique – en désactivant l'installation en cas de non-utilisation, en adaptant la température de la pièce et le programme de minuterie en fonction des heures d'utilisation réelles. Synco offre à l'utilisateur des fonctions intelligentes telles que l'indicateur énergétique qui signale par e-mail ou par le biais de l'application HomeControl les réglages énergiquement défavorables.

Système pour les bâtiments polyvalents de taille petite à moyenne – régulation CVC communicante pour l'ensemble du bâtiment				Régulateurs stand-alone pour les petits bâtiments et les applications simples	
Sous un même toit: habitations et espaces de bureaux, écoles et commerces					
Synco 700	Régulateurs d'ambiance Synco RXB Thermostats d'ambiance Synco RDG/RDF	Synco living	Synco operating	Synco 100	Synco 200
Assortiment de régulateurs CVC flexible et modulaire	Bien-être renforcé par la climatisation d'ambiance individuelle	Meilleur confort dans l'habitation	Exploitation efficace des installations avec commande à distance facile d'utilisation	Régulateur de température, capteur et armoire électrique réunis en un seul élément	Régulateur CVC pour toutes les applications standard
Réglage et commande: – du chauffage – de la ventilation – de la climatisation – du froid – de la répartition de la chaleur et du froid – du traitement énergétique	Réglage d'ambiance individuel avec: – convecteurs de ventilateurs – radiateurs – plafonds rafraîchissants – systèmes de débit volumique variables – pompes à chaleur	Système Home Automation pour: – le chauffage – la ventilation – le froid – l'eau chaude sanitaire – l'éclairage – les stores – la technique de sécurité – la saisie des données de consommation	Surveillance et commande à distance de l'installation: – alarme par e-mail – commande à distance des installations via le serveur Web – accès à distance à Synco IC via le cloud	Régulation non communicante et commande: – du chauffage – de la ventilation – de l'eau chaude sanitaire	
Communication KNX ouverte pour une interaction optimale des régulateurs avec échange de données standardisé				Pour les installations sans communication	



Efficacité énergétique attestée par la certification eu.bac

La certification eu.bac des appareils de réglage tels que Synco RXB est une garantie de qualité éprouvée, de précision de réglage et d'efficacité énergétique conformément aux normes européennes et aux normes de contrôle internationales. Les tests sont réalisés par des instituts de tests accrédités et indépendants à la demande de la European Building Automation and Controls Association (eu.bac).

Une précision de réglage élevée optimise l'atmosphère ambiante et évite un réglage inutile de la valeur de consigne de la température dans la pièce. Dans les systèmes de chauffage, une réduction de la valeur de consigne de 1 °C génère des économies d'énergie allant jusqu'à 6%. Les régulateurs certifiés eu.bac permettent de réaliser, avec une valeur CA (précision de réglage) de 0,1 à 0,2 K et en fonction de la zone climatique, jusqu'à 14% d'économies d'énergie par rapport aux régulateurs non certifiés.

Points forts

- Permet d'atteindre la classe énergétique A via Synco et de réaliser des économies d'énergie
- Efficacité énergétique garantie par les fonctions d'économie d'énergie et l'échange d'informations énergétiques via KNX
- Efficacité énergétique éprouvée grâce aux régulateurs certifiés eu.bac

Synco répond aux applications certifiées eu.bac et Klick ainsi qu'aux classes d'efficacité énergétique BACS, communiquée via KNX et est distingué par le module Minergie Confort d'habitation.

Classes d'efficacité BACS – EN 15232	
Haute performance énergétique BACS et TBM	A
Bonne performance BACS et TBM	B
Performance standard BACS	C
Faible performance énergétique BACS	D
BACS	Building Automation and Control System
TBM	Technical Building Management System



Régulateurs stand-alone – Synco 100 et Synco 200

Les clients demandent souvent des systèmes simples et locaux pour les petits bâtiments.

Contrairement aux extensions futures, une installation économique ainsi qu'une mise en service et une commande aisées sont ici prioritaires.

Synco 100 – régulateur de température, capteur et armoire électrique réunis en un seul élément

Synco 100 permet un réglage optimal et économique de la température d'unités et d'installations plus petites. Le montage est très simple. Le régulateur, avec son capteur de température intégré, est monté directement dans l'installation et fonctionne comme un régulateur de température immergé, d'ambiance ou de gaine d'air.

La mise en service est quant à elle aussi aisée que la commande. Vous raccordez le régulateur à la tension d'alimentation, au capteur et aux actionneurs et votre installation est prête à fonctionner. L'installation est extrêmement rapide tandis que vous réduisez vos besoins en matériel au minimum. Aucune formation n'est par ailleurs nécessaire pour utiliser Synco 100.

Régulateur Synco 100

- RLE132 Régulateur de température à plongeur, sortie à 3 points
- RLE162 Régulateur de température à plongeur, sorti DC 0...10 V
- RLA162 Régulateur de température d'ambiance
- RLM162 Régulateur de température de gaine





Synco 200 – régulateurs CVC universels

Synco 200 règle la température, l'humidité, la pression et d'autres grandeurs de mesure CVC. Parmi les principaux domaines d'application, citons les installations simples de ventilation, de climatisation et de traitement de l'eau froide.

Vous profitez de plus de 140 applications standard éprouvées et préprogrammées, entièrement documentées. La structure compacte et la technique de borne à ressort moderne permettent en outre une intégration peu encombrante et avantageuse dans l'armoire électrique. L'installation est ainsi extrêmement efficace et économique.

Régulateurs Synco 200

- RLU202 Régulateur universel (2 SN)
- RLU220 Régulateur universel (2 SA)
- RLU222 Régulateur universel (2 SA, 2 SN)
- RLU232 Régulateur universel (3 SA, 2 SN)
- RLU236 Régulateur universel (3 SA, 6 SN)

SN: sortie numérique

SA: sortie analogique

Points forts

- Régulateurs avantageux et fiables pour des applications CVC aisées

Synco 100

- Installation simple et économique en raison de la structure compacte et du montage direct (aucune armoire électrique nécessaire)
- Mise en service rapide grâce au câblage limité

Synco 200

- Technique d'installation économique
- Mise en service facilitée par plus de 140 applications préprogrammées et documentées



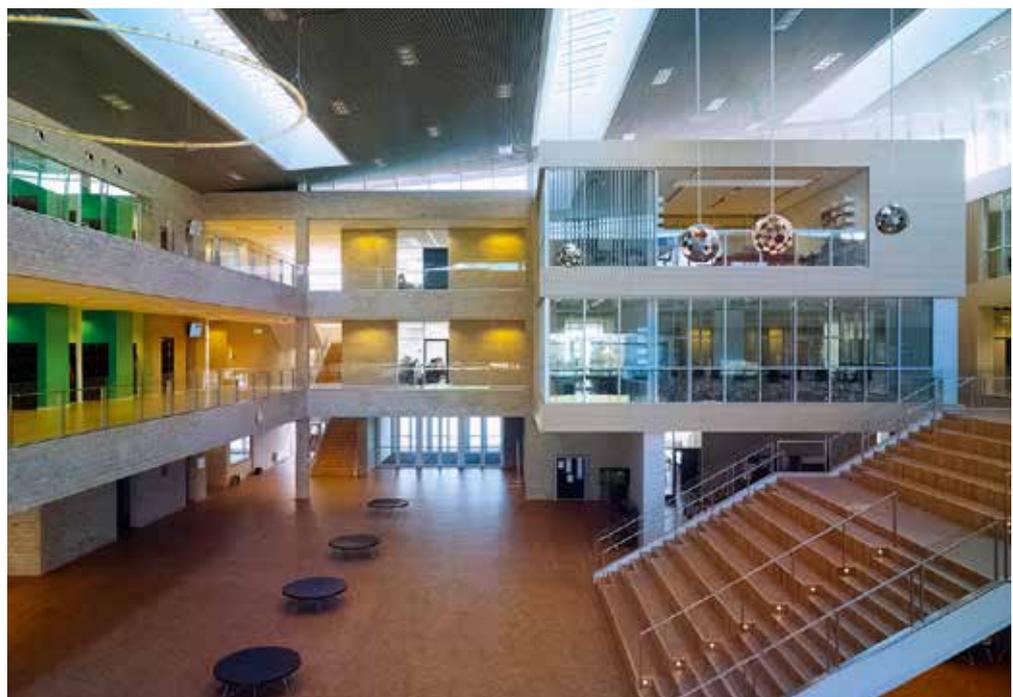
Régulation CVC communicante pour l'ensemble du bâtiment

Les bâtiments polyvalents de taille petite à moyenne peuvent être utilisés à des fins les plus variées – du local commercial aux appartements en passant par les espaces de bureaux. Synco assure à tous les niveaux et de manière flexible un réglage et une commande aisés et éconergétiques de l'installation CVC.

Synco 700 – assortiment de régulateurs CVC flexible et modulaire

Synco 700, qui représente le cœur du système, détermine le traitement énergétique, régule, commande et contrôle l'installation et communique via KNX. Vous effectuez l'installation et la mise en service de façon rapide et efficace: les modules d'extension se clipsent tout simplement aux régulateurs. Les applications standard intégrées du régulateur ne nécessitent par ailleurs aucune programmation. La documentation vous offre un aperçu de toutes les applications intégrées. Vous pouvez également procéder à vos propres configurations sans le moindre problème.

La structure DIN compacte et la technique de borne à ressort permettent d'intégrer les régulateurs Synco 700 dans les armoires électriques de manière peu encombrante et économique.



Régulateurs et thermostats d'ambiance Synco – la climatisation d'ambiance individuelle au service du bien-être

Les régulateurs d'ambiance Synco RXB et les thermostats d'ambiance RDG/RDF permettent d'atteindre en un tour de main et au bon moment la température d'ambiance souhaitée sur le lieu de travail.

Une atmosphère ambiante agréable, qui s'avère une condition essentielle à une efficacité optimale sur le lieu de travail, est ainsi garantie en permanence. De plus, il est possible d'utiliser des fonctions pluri-sectorielles telles que la détection de présence et la commande de l'éclairage et des stores.

Les thermostats d'ambiance RDG/RDF se distinguent par leur design moderne et leurs fonctions innovatrices. De plus, le grand écran et le concept de commande intuitif les rendent particulièrement conviviaux.

Efficacité énergétique contrôlée

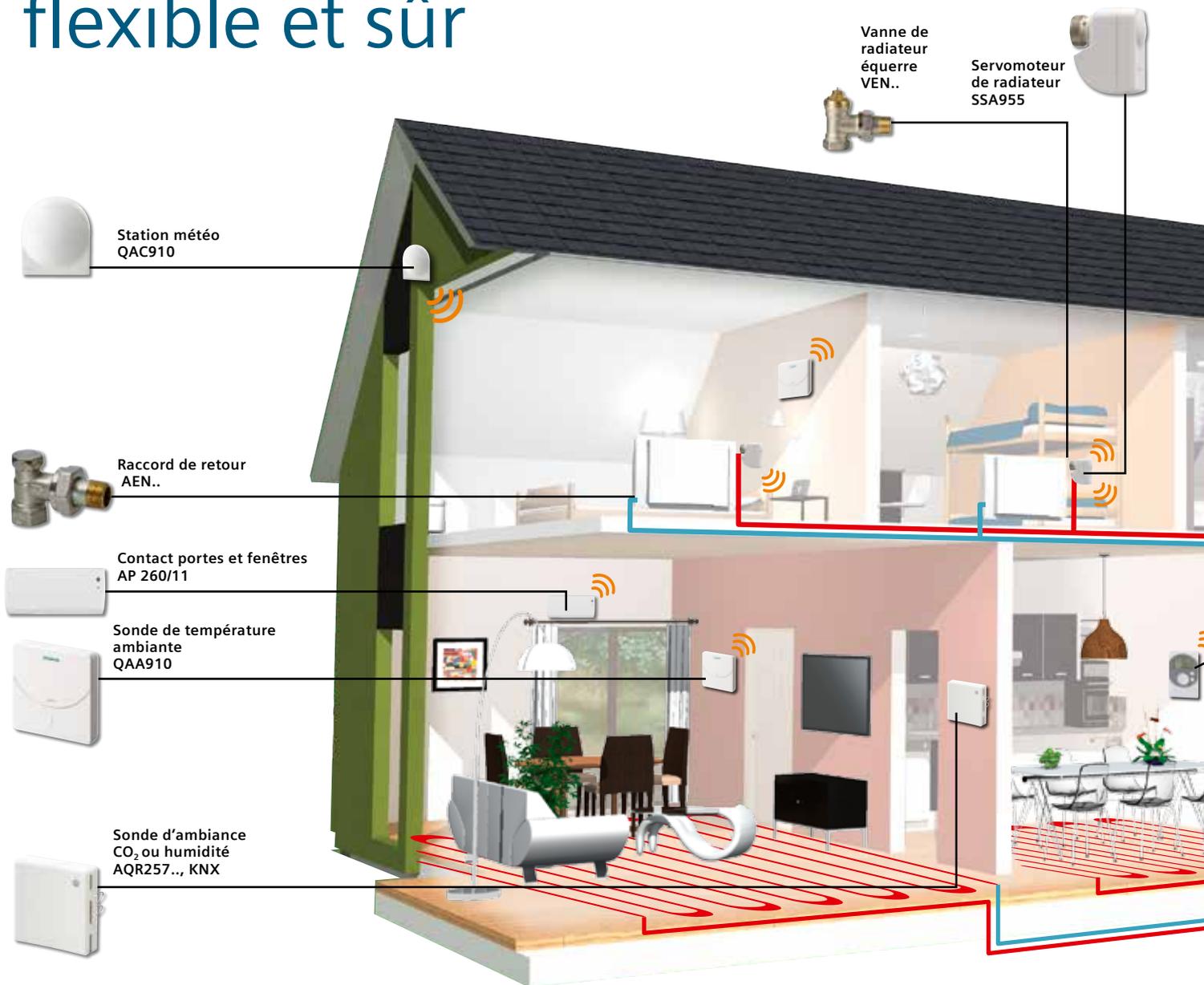
L'indicateur énergétique contrôle les réglages définis effectués par les utilisateurs finaux, affiche les seuils dépassés et les signale périodiquement aux occupants par e-mail ou par le biais de l'application. Le symbole d'une feuille apparaît à chaque réglage du statut énergétique: vert signifie que le réglage est correct d'un point de vue énergétique, orange indique que le réglage est défavorable d'un point de vue énergétique. Les variations sont clairement indiquées à tout moment.

Points forts

- Installation efficace grâce à l'assortiment de régulateurs CVC flexible et modulaire
- Bien-être renforcé par la climatisation d'ambiance individuelle
- Plus de confort à la maison
- Efficacité de fonctionnement des installations garantie par une commande simple et disponible en tout lieu
- Mise en service rapide par le biais de fonctions de support pratiques
- Efficacité énergétique renforcée par la fonction de rappel et la signalisation des états défavorables d'un point de vue énergétique



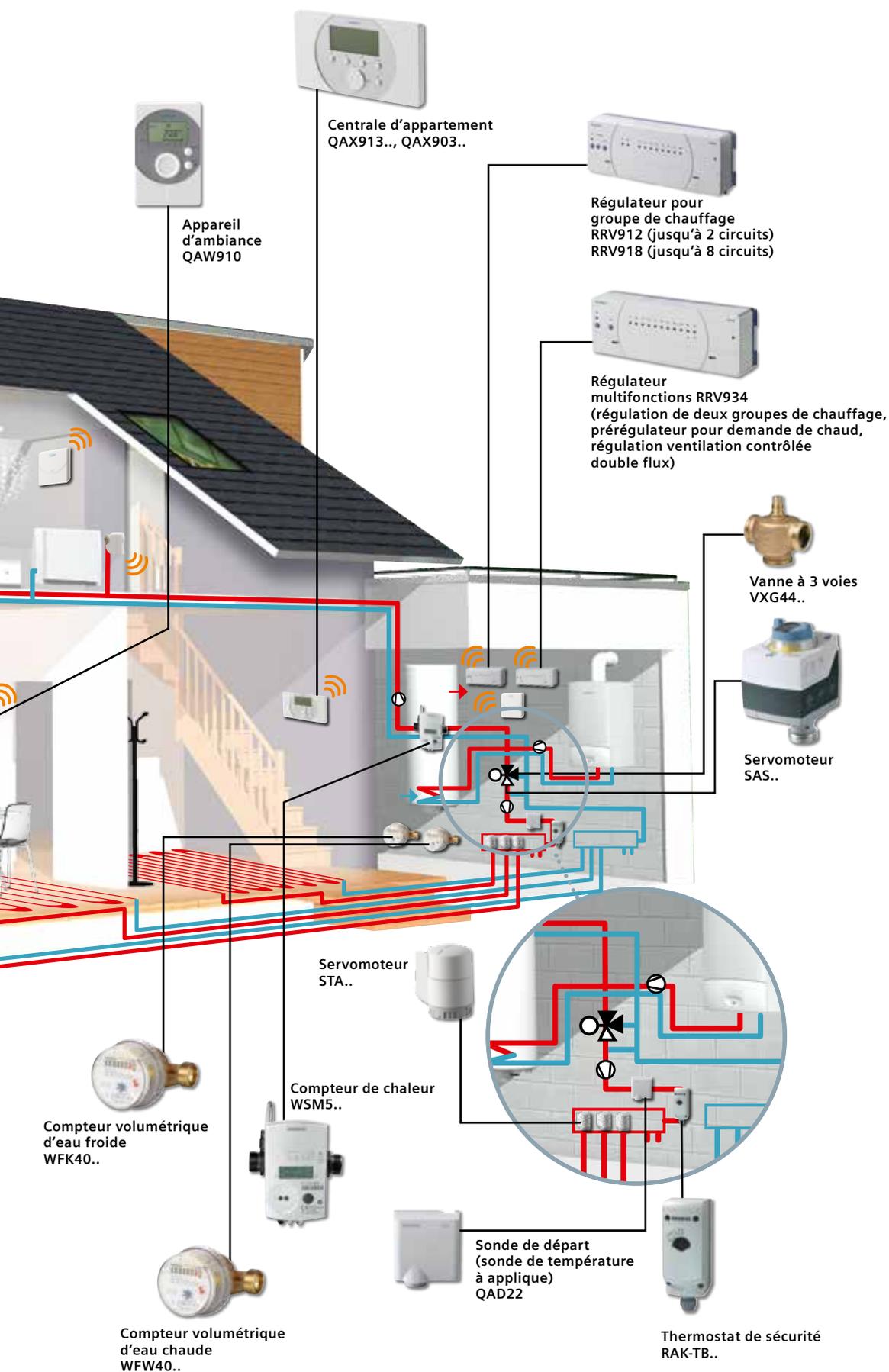
Synco living – écoénergétique, flexible et sûr



Synco living – plus de confort à la maison

Spécialement conçu pour répondre aux exigences du domaine privé, le système Home Automation réunit toutes les fonctions plurisectorielles telles que le chauffage, la ventilation, l'eau chaude sanitaire, l'éclairage, les stores, la technique de sécurité, la saisie des données de consommation, etc. et peut être commandé de manière aisée par le biais de la centrale intuitive.

Tous les composants peuvent être coordonnés entre eux de manière flexible par fil ou par radio. La configuration et la mise en service peuvent être exécutées rapidement et sans outil supplémentaire: une simple pression sur un bouton (mode Push Button) via l'unité de commande suffit.



Points forts

- Réglage intelligent offrant de fortes économies d'énergie et de coûts jusqu'à 30%
- Commande simple et confort accru par la navigation intuitive
- Grande flexibilité, tant pour les nouvelles constructions que pour les rénovations
- Plus de confort grâce au réglage optimal du chauffage et de la ventilation
- Sécurité accrue par la surveillance des contacts de portes et de fenêtres, ainsi que l'allumage des lampes avec la touche panique
- La transmission des alarmes par serveur Web ou relais SMS permet une intervention rapide en cas d'urgence
- Réglage facilement adaptable au moyen de l'accès par PC, tablette ou smartphone
- Frais de gestion réduits par une évaluation simple des données de consommation et une demande par Internet

Tout est sous contrôle en un clin d'œil – ceci dans le monde entier

Synco offre une grande flexibilité et une simplicité d'utilisation exceptionnelle. Par exemple, Synco IC permet de contrôler de manière centralisée plusieurs installations de chauffage/ventilation/climatisation (CVC), où que l'on se trouve et ce, à partir d'un ordinateur ou d'un téléphone portable.

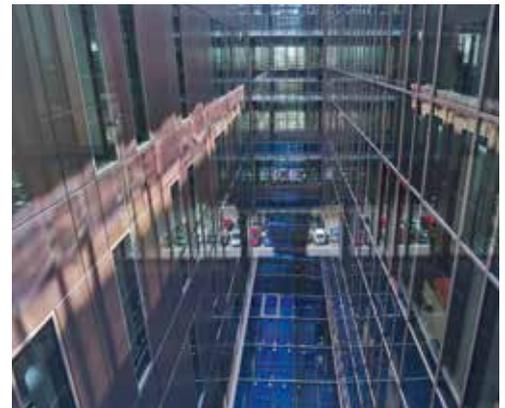
Vérifier et gérer toutes ses installations CVC, n'importe où dans le monde

Synco IC est un système basé sur Internet pour la surveillance et le contrôle à distance des installations CVCE au niveau des bâtiments et au niveau national et ceci, depuis n'importe où.

Il est ainsi possible de contrôler et de régler plusieurs installations à partir d'un poste central, aussi bien avec un ordinateur doté d'un navigateur Web qu'un smartphone ou encore une tablette de n'importe quel endroit. Cela permet de réduire les coûts d'entretien et de déplacement. Si un technicien s'avère tout de même nécessaire sur site, il peut obtenir le support du centre de service directement sur son lieu de travail.

Les images des installations ainsi que les possibilités de commandes et de réglage sont définies par le rôle de l'utilisateur concerné: que ce soit l'utilisateur, l'administrateur ou le technicien d'entretien.

L'installation est extrêmement simple: il suffit de relier le serveur Web au bus de terrain de l'installation CVCE et de le connecter au réseau électrique et à Internet. La mise en service peut ainsi être effectuée sur site ou depuis le bureau, après avoir créé en ligne un compte utilisateur.



Offrez un confort ultra-moderne à vos clients qui ont des installations avec serveur Web: ils peuvent ainsi contrôler à distance l'état de leur installation CVCE et adapter par ex. la température ambiante via l'app Home Control ou par Internet.





Efficacité énergétique sous contrôle

Qu'il s'agisse d'une installation CVC, d'installations partielles ou de locaux en particulier, l'indicateur d'énergie intégré au serveur Web surveille les paramètres des utilisateurs finaux définis, affiche les dépassements de valeurs limites et les annonce périodiquement aux occupants par e-mail ou via une application.

Un symbole de feuille Green Leaf affiche le statut énergétique pour chaque réglage: vert signifie que, d'un point de vue énergétique, le réglage est correct; orange signale un réglage inapproprié. Les écarts des valeurs de consigne sont ainsi constamment transparents et visibles, une base idéale pour intervenir au plus vite et prendre des mesures nécessaires pour contrer les pertes en énergie. Les valeurs de consigne surveillées ainsi que les réglages selon les besoins de l'utilisateur peuvent être modifiés manuellement à l'aide de l'application HomeControl ou d'un appareil terminal doté d'un navigateur Web.

L'indicateur d'énergie est typiquement recommandé pour une utilisation dans les écoles, les universités, les immeubles administratifs, etc. Mais il se révèle également très utile dans les habitations.

Commande et contrôle de la gestion automatique d'ambiance

L'application HomeControl Siemens permet aux utilisateurs de contrôler et de gérer simplement et intuitivement leurs installations de chauffage, ventilation et climatisation, ainsi que l'éclairage et l'ombrage, que ce soit sur place ou durant leurs déplacements.

L'accès mobile aux régulateurs Synco 700 et Synco living permet de nombreuses applications utiles. Il est ainsi possible de reconnaître par exemple via smartphone ou tablette si l'installation fonctionne parfaitement au domicile, au bureau ou dans la résidence secondaire. La navigation conviviale permet par ailleurs l'accès aux informations et paramètres les plus importants. Cela permet par exemple d'allumer ou d'éteindre le chauffage et l'éclairage, et d'activer des scénarios d'ombrage.

L'application contient des pages favorites spécifiques aux appareils, qui peuvent être adaptées à tout moment en fonction des besoins. Aucun outil n'est donc nécessaire pour la configuration et pour le matériel, il suffit d'un serveur Web.

Points forts

- Surveillance et commande à distance simples et sûrs de plusieurs installations CVC réparties globalement avec Synco IC
- Efficacité énergétique améliorée par une fonction de mémoire et le signalement d'états énergétiques défavorables
- Fonctionnement efficace de l'installation grâce à une utilisation simple et indépendante du lieu
- Surveillance et commande gratuites de maximum 100 installations

Un système qui répond à toutes les exigences

Synco operating – exploitation efficace des installations avec commande à distance simple d'utilisation

Vous pouvez commander et contrôler les installations en permanence et en tout lieu à partir d'un PC ou d'un smartphone via le serveur Web Synco. Un système d'alarme vous signale en temps voulu les éventuelles pannes ou consignes de maintenance, par SMS ou e-mail, au choix. L'application permet à votre client de commander son installation à distance ou depuis son canapé.

Synco tool – fonctions de support pour la mise en service rapide

Le Synco tool vous offre, lors de la mise en service, de nombreuses fonctions et possibilités très utiles telles que le diagnostic avec fonction de tendance, la recherche aisée d'erreurs par l'accès à tous les périphériques d'information des régulateurs, l'enregistrement de tous les réglages sur le PC et l'impression d'un protocole de mise en service.

Concept simple pour l'établissement de la communication

Avec Synco, l'établissement et la mise en service de la communication sont un jeu d'enfant. Il suffit de raccorder les appareils entre eux, d'activer l'alimentation du bus dans le régulateur et de régler l'adresse de l'appareil. Tous les réglages importants peuvent être exécutés directement par le biais de la commande locale.

Échange de données entre fabricants via le bus standard KNX

Vous pouvez créer, via KNX, des liens entre les fabricants de commandes CVC, d'éclairage et de stores par exemple – pour commander simultanément la ventilation et l'éclairage via le détecteur de présence par exemple.

Synco tool

Outil destiné à la mise en service et au diagnostic



PC avec logiciel ACS



Unité de réglage et de commande pour les installations de chauffage, de ventilation et de climatisation

Synco 700

Régulateurs universels

- RMU710** Régulateur universel modulaire, 1 circuit de réglage
- RMU720** Régulateur universel modulaire, 2 circuits de réglage
- RMU730** Régulateur universel modulaire, 3 circuits de réglage
- RMS705** Appareil de commande et de surveillance

Modules d'extension universels

- RMZ785** Module universel
- RMZ787** Module universel
- RMZ788** Module universel

Appareils de commande (pour tous les régulateurs)

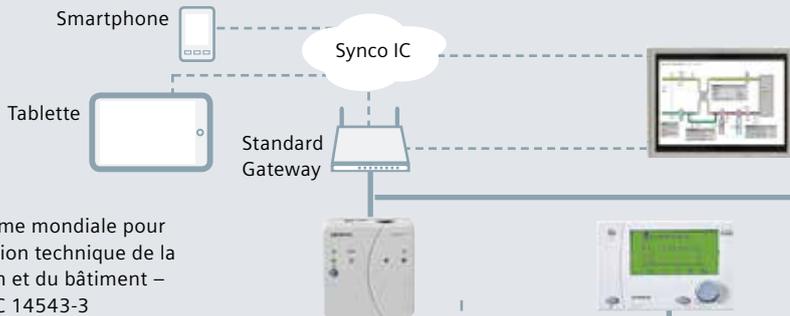
- RMZ790** Terminal de commande à fixer
- RMZ791** Terminal de commande à distance (3 m)
- RMZ792** Terminal de commande bus
- SSC-Touch-15M** Touchpanel 15"

Appareils de terrain

- GDB181.1E/KN** Régulateur compact VAV (5 Nm)
- GLB181.1E/KN** Régulateur compact VAV (10 Nm)

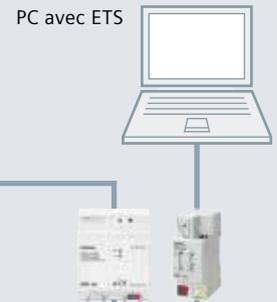
Synco operating

Exploitation efficace des installations avec alarme et commande



ETS

Outil de mise en service et de diagnostic



La norme mondiale pour la gestion technique de la maison et du bâtiment – ISO/IEC 14543-3



Unité de réglage et de commande pour les installations de chauffage, de ventilation et de climatisation



Centrale de commande et régulateur d'ambiance pour une climatisation d'ambiance individuelle



Système Home Automation

Régulateurs d'ambiance Synco RXB- Thermostats d'ambiance Synco RDG/RDF

Synco living Actionneurs de commutation, variation, etc.

Régulateurs de chauffage

- RMH760** Régulateur de chauffage modulaire
- RMK770** Régulateur de cascade de chaudière

Modules d'extension pour les régulateurs de chaleur

- RMZ782** Module de circuit de chauffe
- RMZ783** Module d'eau chaude sanitaire
- RMZ787** Module universel
- RMZ789** Module universel

Appareil d'ambiance

- QAW740** Appareil d'ambiance

Synco operating

- OZW772** Serveur Web (Ethernet)

Synco tool

- OCI700.1** Outil d'entretien
- OCI702** Interface
- ACS790** Logiciel de mise en service

Centrale de commande

- RMB795**
– Centrale de commande pour régulateurs d'ambiance

Régulateurs d'ambiance

- RXB21.1, RXB22.1, RXB39.1**
– Convecteurs de ventilateurs

RXB24.1

- Plafonds rafraîchissants ou radiateurs

Thermostats d'ambiance

- RDG100KN, RDG160KN, RDG165KN**
– Convecteurs de ventilateurs
– Système universel, plafonds rafraîchissants/chauffants et radiateurs

RDG400KN, RDG405KN

- Système de débit volumique variable

RDF600KN

- Convecteurs de ventilateurs
– Pompes à chaleur

RDF800KN

- Convecteurs de ventilateurs
– Plafonds rafraîchissants/chauffants
– Pompes à chaleur

Centrale d'appartement Synco living

- QAX903** Centrale d'appartement
- QAX913** Centrale d'appartement

Régulation par pièce Synco living

- QAA910** Capteur de température d'ambiance
- QAW910** Appareil d'ambiance
- RRV912** Régulateur de circuit de chauffe
- RRV918** Régulateur de circuit de chauffe
- SSA955** Régulateur pour radiateur

Fonctions supplémentaires Synco living

- AP 260/11** Contact portes et fenêtres
- ERF910** Répéteur radio
- QAC910** Station météo
- QFP910** Détecteur de fuites d'eau
- RRV924-10** Convertisseur de signaux 3 étages à 0-10 V
- RRV934** Régulateur multifonctions
- WRI982** Interface de donnée de consommation

Gestion technique du bâtiment Gamma

- N 152** IP Control Center
- N 523/11** Actionneur pour stores
- N 148/12** Interface USB
- UP 258E22** Détecteur de présence avec régulation de l'éclairage constant

Quand le bâtiment intelligent crée des lieux d'exception – c'est l'ingéniosité au service de la vie.

Jamais trop froid. Jamais trop chaud.
Toujours sûr. Toujours en sécurité.

Avec nos connaissances, notre technologie, nos produits, nos solutions et nos services, nous transformons les lieux en lieux d'exception.

Nous créons des lieux d'exception pour les besoins des utilisateurs – à chaque étape de la vie.

[#CreatingPerfectPlaces](#)

www.siemens.com/perfect-places

Siemens Suisse SA
Building Technologies
Avenue des Baumettes 5
1020 Renens
Suisse
Tél. +41 585 575 677
Fax + 41 585 575 489
renens.bt.ch@siemens.com

N° de commande BT-10899F/CH-ND

Sous réserve de modifications et d'erreurs. Les informations fournies dans le présent document contiennent uniquement des descriptions et caractéristiques de performance générales qui peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas d'utilisation concrets sous la forme décrite ou qui peuvent évoluer au gré du perfectionnement des produits. Les caractéristiques de performance souhaitées ne sont donc contraignantes que si elles sont expressément mentionnées dans le contrat.

© Siemens Suisse SA, 2017